

# Radiowy silnik rurowy z elektronicznym wyłącznikiem krańcowym TDEF



Do modeli:

dla wielkości wału od 40 mm: TDEF - 10/14

dla wielkości wału od 60 mm: TDEF - 10/13 | TDEF - 20/13 | TDEF - 30/13 | TDEF - 40/13



Ogólne wskazówki zasad bezpieczeństwa .....	1
Dane techniczne & zawartość opakowania .....	3
Montaż silnika rurowego .....	4
Przyłącze elektryczne .....	5
Programowanie nadajnika radiowego .....	5
Ust. punktów krańcowych/kierunku obrotu .....	6
Ustawienie trybu krokowego .....	8
Uzupełnienie usterek/FAQ .....	9
Informacje kontaktowe .....	10

- (GB) An English manual can be downloaded at <http://www.jarolift.de/en/manuals>
- (F) Vous trouverez des instructions en français sur <http://www.jarolift.de/fr/instructions>
- (I) Una guida in italiano è disponibile alla pagina <http://www.jarolift.de/it/guida>
- (E) Encontrará un manual en idioma español en <http://www.jarolift.de/es/manual>
- (NL) Een handleiding in Nederlands kan u vinden op <http://www.jarolift.de/ne/handleiding>
- (PL) Instrukcja w języku polskim znajduje się na stronie <http://www.jarolift.de/pl/instrukcje>
- (TR) Türkçe kılavuzu <http://www.jarolift.de/tr/kilavuzu> adresinde bulabilirsiniz

Niżej podpisany zapewnia, że poniżej wymienione napędy do rolet są zgodne z dyrektywami i normami: TDEF 10/14, TDEF 10/13, TDEF 20/13, TDEF 30/13, TDEF 40/13,

2006/42/EG - Maschinenrichtlinie  
2014/53/EU - R&TTE-Richtlinie  
2014/30/EU - EMV-Richtlinie  
2014/35/EU - Niederspannungsrichtlinie

Zapewniam, że poniżej wymienione akcesoria radiowe są zgodne z dyrektywami i normami: R&TTE 1999/5/EC

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11; EN 60335-1:2002+A11+A1+A2+A13+A14:2010; DIN EN 60335-1/A15 (VDE 0700-1/A15):2012-03;  
EN 60335-1/A15:2011; DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97):2010-07; EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010; DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11;  
EN 62233:2008; DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008; DIN EN ISO 12100:2011-03; EN ISO 12100:2010

Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
Zechstraße 1-7  
82069 Hohenschäftlarn



Michael Mayer  
Prezes



Ostrzeżenie: Ważne wskazówki bezpieczeństwa! Przejście tych wskazówek jest ważne dla bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i w razie zmiany właściciela przekazać ją nowemu nabywcy.



Przy wszystkich pracach związanych z urządzeniami elektrycznymi istnieje zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.

- Podłączenie silnika rurowego, jak też wszystkie prace związane z urządzeniami elektrycznymi powinny być przeprowadzone przez wykwalifikowaną osobę. Instrukcja montażu znajduje się na stronie 5.
- Prace montażowe i przyłączeniowe powinny być przeprowadzane przy wyłączonym napięciu.



Nieprzebranie tych zasad może stanowić zagrożenie życia! W przypadku prac przeprowadzanych w pomieszczeniach wilgotnych należy zwrócić uwagę na przepisy DIN VDE 0100, część 701 i 702. Przepisy te mówią o obowiązkowych środkach ochrony.



Korzystanie z wadliwych urządzeń może powodować zagrożenie dla osób oraz szkody materialne (porażeniem prądem, spięciem).

- Nigdy nie należy używać wadliwych lub uszkodzonych urządzeń.
- Sprawdź czy nie są uszkodzone przewody zasilania i napędu.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń urządzenia skontaktuj się z naszym serwisem. (patrz ostatnia strona)



Niewłaściwe użytkowanie może powodować ryzyko wystąpienia obrażeń.

- Wszystkie osoby, które mogą mieć styczność z obsługą silnika powinny zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Podczas pracy rolety osoby powinny znajdować się w bezpiecznej odległości aż do momentu zakończenia pracy rolety.
- Chronić przed dziećmi. Proszę zwrócić szczególną uwagę, by dzieci nie bawiły się elementami sterowania (np. pilotem).
- Przechowuj nadajnik radiowy z dala od dzieci aby przez zabawę nie wprowadziły nadajnika w tryb programowania.
- Prace związane z konserwacją rolety przeprowadzać przy wyłączonym prądzie.
- Instalowanie urządzeń stałych musi być zgodne z normą DIN VDE 0700. Jako rozdzielacz ma zastosowanie przełącznik z rozwarciem styków o szer. 3 mm (np. wyłączniki instalacyjne, bezpieczniki lub wyłączniki różnicowoprądowe). Należy regularnie dokonywać kontroli instalacji. W przypadku wykrycia wad urządzenia (np. zużycia urządzenia, uszkodzenia przewodów lub sprężyn albo pozycji krańcowych) urządzenie nie może być eksploatowane.

- Przy użytkowaniu otwartej rolety należy zachować szczególną ostrożność, gdyż mocowania (np. sprężyny) mogą być poluzowane, złamane i w ostateczności mogą spaść.

- Aby uniknąć zagrożenia, sieć przewodów elektrycznych tego napędu może zostać zastąpiona tylko przez taki sam typ przewodu, który jest dostarczony od producenta silnika (od samego producenta, działu obsługi klienta lub wykwalifikowanej osoby).

- Zamontowane na stałe urządzenie sterujące musi być widoczne. Pomiar momentu obrotowego i okres eksploatacji muszą być zgodne z właściwościami części napędowych.

- Jeżeli silnik rurowy będzie sterowany wyłącznikiem, wówczas należy zamontować wyłącznik na wysokości co najmniej 1,5 m.

- Dla niekompletnie dostarczonych napędów moment obrotowy i oszacowany czas pracy powinien być zgodny z właściwościami części napędowych.

- Prawidłowe działanie silnika jest możliwe tylko wtedy, gdy zostanie on poprawnie zainstalowany i będzie miał zagwarantowany dopływ prądu. Silnik musi być zabezpieczony przed dostępem osób nieupoważnionych. Należy podjąć środki ostrożności przed nieumyślnym włączeniem.

- Przed instalacją silnika rurowego należy zdemontować bądź wyłączyć wszystkie niepotrzebne urządzenia lub przewody.



Urządzenie należy odłączyć od zasilania w przypadku przeprowadzania prac takich jak np. mycie okien.

- Element uruchamiający z ręcznym zwalniczem (awaryjna korbka ręczna) należy przymocować na wysokości poniżej 1,8 m.

- Czas przejścia zmiany kierunku musi wynosić co najmniej 0,5 sek.. Stosowane przełączniki nie mogą jednocześnie wykonywać komendy GÓRA / DÓŁ. Napęd może być używany tylko dla celów opisanych w instrukcji obsługi.

## i Właściwe stosowanie/Warunki użytkowania

Odbiorników radiowych należy używać tylko do otwierania i zamykania rolety lub markizy.

Ważne!

- Przewód napędu powinien być poprowadzony w odpowiedniej osłonie (kanale instalacyjnym) do skrzynki przyłączeniowej zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, czy przewód silnika nie ma kontaktu z pancerzem rolety.

Warunki użytkowania

- W miejscu montażu musi być dostępne przyłącze prądu 230 V/50 Hz wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa.
- Używać tylko oryginalnych części i akcesoriów producenta.



### Ważne wskazówki montażu



Ważne!

Przed montażem należy porównać dane dotyczące napięcia/ częstotliwości, które znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na silniku, z danymi lokalnej sieci.

- Przed instalacją odbiornika radiowego należy zdemontować, względnie wyłączyć wszystkie przewody i przyrządy niepotrzebne do eksploatacji.
- Ruchome części napędu, które są zamontowane na wysokości poniżej 2,5 m od ziemi muszą być chronione.
- Wał powinien być koniecznie zamontowany poziomo! Zwijanie rolety w krzywym ułożeniu wału może spowodować uszkodzenie silnika lub rolety.
- Pokrywa rewizyjna skrzyni rolety musi być łatwo dostępna i łatwa do demontażu. Nie może być pokryta tapetą ani otynkowana.

Po rozpakowaniu należy sprawdzić:

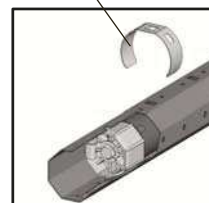
- Zawartość opakowania z danymi podanymi na opakowaniu.
- Typ silnika z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej.



Jeżeli do zawieszenia rolety na wałe używane są śruby, wówczas proszę zwrócić uwagę, by były odpowiednio krótkie i w żadnym wypadku nie dotykały do silnika.

W silnikach rolet typu TDEF-10/14 zaleca się użyć tzw pierścieni zaciskowych zawieszenia i wieszaków, które mają za zadanie chronić podczas montażu 8-kątny wał 40 albo 50. Są one dostępne na stronie [www.domondo.pl](http://www.domondo.pl) lub u autoryzowanych dealerów handlowych.

pierścień zaciskowy zawieszenia



wieszak



Uwaga! Przy silnikach z elektronicznym wyłącznikiem należy zasadniczo użyć do połączenia rolety z wałem tzw. zawieszek stalowych, nazywanych również podkładkami sprężystymi. Uwaga! Przy montażu silnika na wał 40mm należy zwrócić uwagę aby wał nie pozostawił śladów zarysowania na silniku. Może się to zdarzyć w zależności od sposobu montażu wału. W tym przypadku należy koniecznie zamontować tylko odpowiedni wał. Otrzymają go Państwo na stronie [www.jalousiescout.de](http://www.jalousiescout.de) lub w wyspecjalizowanych sklepach. Proszę spytać o ośmiokątny wał 40 mm ze szwem zewnętrznym.

## Dane techniczne

Typ silnika:	Napięcie:	Częstotliwość:	Liczba obrotów	Pobór prądu	Moc:	Czas pracy ciągłej	Moment obrotowy	emitowany hałas
TDEF-10/14	230 Volt	50Hz	14 obr./min	0.49 A	116 W	4 min.	10 Nm	<70dB
TDEF-10/13	230 Volt	50Hz	13 obr./min	0.60 A	136 W	4 min.	10 Nm	<70dB
TDEF-20/13	230 Volt	50Hz	13 obr./min	0.68 A	155 W	4 min.	20 Nm	<70dB
TDEF-30/13	230 Volt	50Hz	13 obr./min	0.84 A	203 W	4 min.	30 Nm	<70dB
TDEF-40/13	230 Volt	50Hz	13 obr./min	0.95 A	226 W	4 min.	40 Nm	<70dB

Kompatybilny ze wszystkimi nadajnikami TDRC od daty produkcji 03/2010.

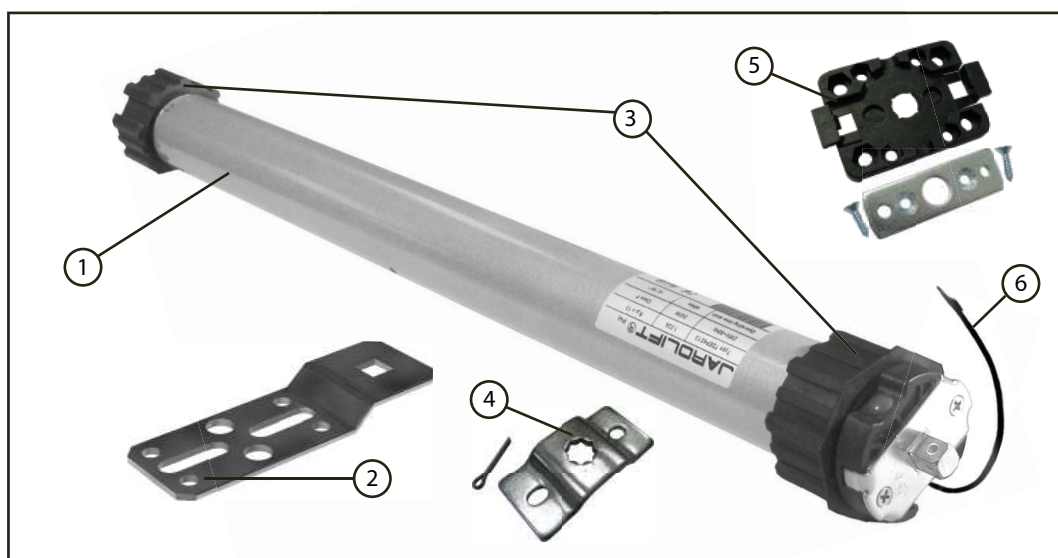
## Zawartość opakowania

Po rozpakowaniu należy sprawdzić:

- zawartość opakowania z informacjami dotyczącymi zawartości przesyłki
- typ silnika z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej

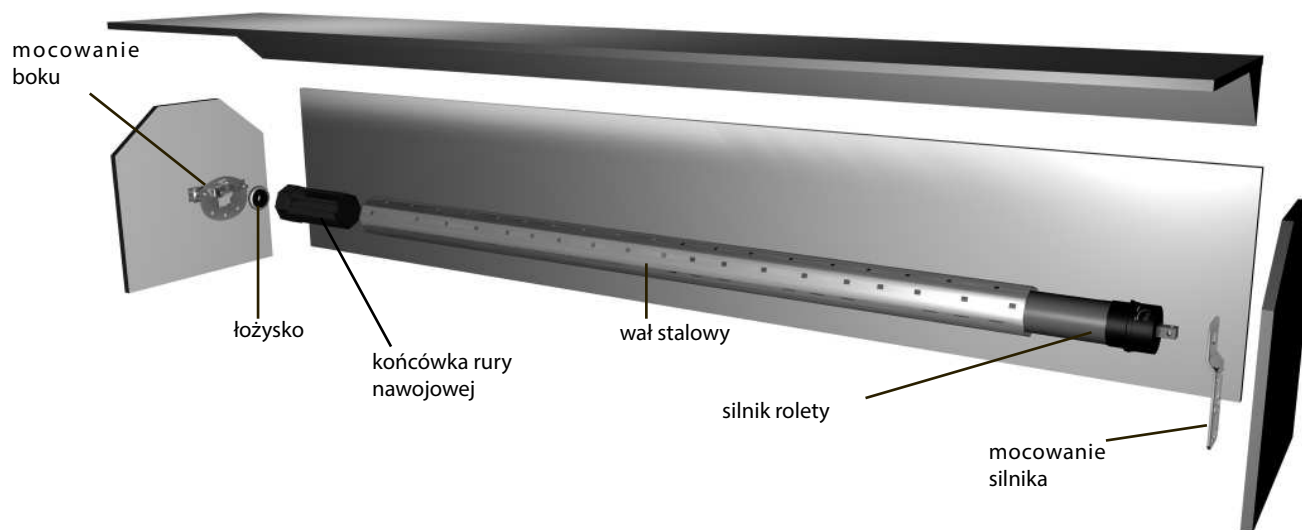
1. Silnik
2. Uchwyt do mocowania silnika (tylko przy wale 60 mm silnika rurowego)
3. Adapter i zabierak
4. Mocowanie gwieździste do silnika (tylko przy wale 40 mm silnika rurowego)
5. Uchwyt do mocowania silnika na wcisk (tylko przy wale 40 mm silnika rurowego)
6. Antena

+ Instrukcja



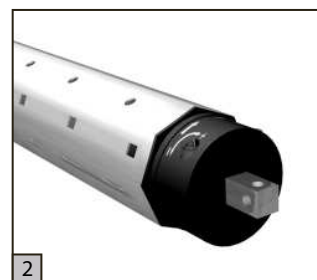
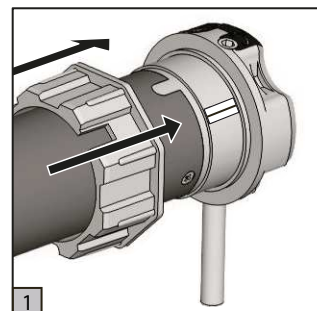
Przed rozpoczęciem montażu:

1. Przed przystąpieniem do montażu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
2. Upewnij się, czy roleta nie jest uszkodzona i czy otwiera się i zamyka płynnie. W razie konieczności wymienić uszkodzone części.
3. Rozwiń roletę i ustal czy silnik ma zostać zamontowany po prawej czy po lewej stronie skrzyni rolety. Wybierz najkrótszą drogę do gniazda, ponieważ przewody w skrzyni rolety nie mogą być poskręcane.
4. Upewnij się, że silnik jest do oporu zamocowany na wale. Wyłącznik krańcowy jest w pełni sterowany przez pierścień z tworzywa sztucznego.



## Montaż silnika rurowego

1. Należy ułożyć przewód łączący w rurze aż do puszek elektroinstalacyjnej z zachowaniem miejscowych przepisów budowlanych i dotyczących elektryki.
2. Opuścić całkowicie roletę i zwolnić łączenie wału.
3. Zdemontować wał rolety.
4. Po stronie, na której ma być umieszczony silnik, należy zamontować załączone do zestawu łożysko silnika. Silnik może być zamontowany po lewej lub po prawej stronie.
5. Nałożyć adapter na pierścień obrotowy głowicy napędu aż do zaskoczenia. Nacisnąć na pierścień w celu zamocowania sprężyn we wpuście adaptera. (Rysunek 1)
6. Wsunąć silnik do wału rolety, tak by był całkowicie schowany w wale razem z pierścieniem obrotowym. (Rysunek 2) W żadnym wypadku nie używać młotka! Może się okazać, że adapter i zabierak nie dają się zbyt łatwo wsunąć, ale nie można w żadnym wypadku uderzać w silnik.
7. Sprawdzić, czy wał z zamontowanym silnikiem łatwo jest zamontować w łożyskach oraz czy nie należy skrócić wału, tak aby pasował do silnika. Teraz włożyć wał do łożyska i zabezpieczyć czop czterokątny głowicy silnika za pomocą sztyftu zabezpieczającego dołączonego do łożyska.



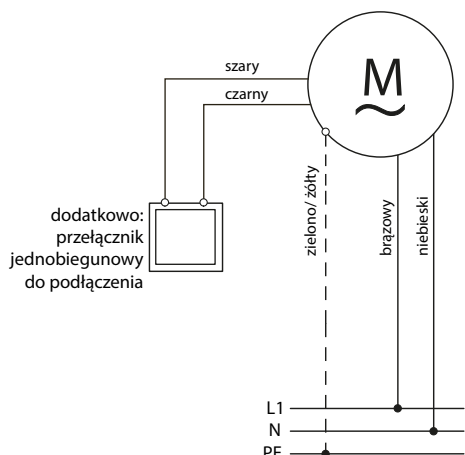
### Ważne!

W silniku nie wolno wiercić otworów ani wkręcać do niego śrub.

Po zamontowaniu zwinięta roleta musi pionowo wejść do prowadnicy na oknie. Uważać aby łożysko było zamontowane poziomo, ponieważ krzywo zwinięta roleta może zablokować i uszkodzić napęd.

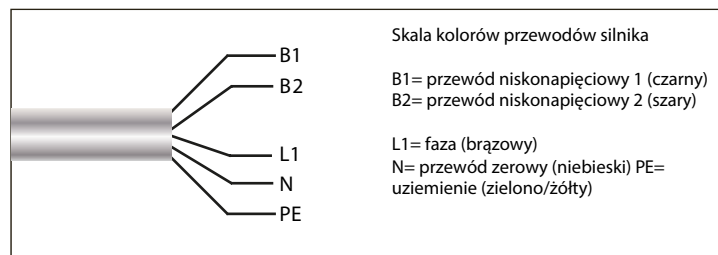


## Przyłącze elektryczne



Opcjonalnie można obsługiwać dodatkowo nasze silniki radiowe TDEF za pomocą przełącznika. Do tego celu należy użyć jednobiegunowego przełącznika. Jest on dostępny u autoryzowanych dealerów lub na stronie [www.domondo.pl](http://www.domondo.pl).

Uwaga: Zaizoluj czarny i szary przewód jeśli nie używasz dodatkowego przełącznika..



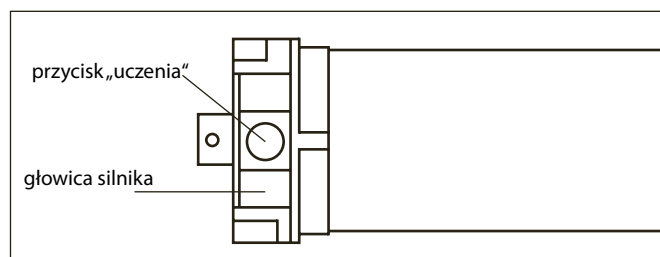
## Wprowadzenie kodu radiowego w tryb uczenia

1. Podłączyć silnik zgodnie z instrukcją montażu (patrz strona 3). Następnie nacisnąć przycisk „uczenia”, który znajduje się na głowicy silnika. Silnik wykona ruch - góra / dół - to oznacza, że silnik znajduje się przez około 5 sekund w trybie uczenia.



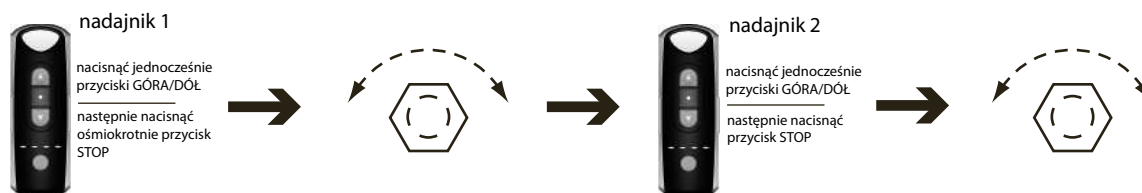
Jeżeli przycisk „uczenia” znajduje się w miejscu trudno dostępnym, wówczas należy odłączyć na chwilę silnik od zasilania. Po ponownym podłączeniu silnik znajduje się automatycznie przez 5 sekund w trybie uczenia się.

2. W ciągu 5 sekund nacisnąć jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ na nadajniku, a następnie krótko przycisk STOP. Jeśli kod został poprawnie wprowadzony w tryb uczenia, wówczas silnik ponownie wykona ruch góra / dół. Teraz można sterować silnikiem za pomocą przycisków GÓRA/ STOP/ DÓŁ na nadajniku.



## Kopiowanie istniejącego kodu radiowego (tylko na wprowadzonym w tryb nauczania nadajniku)

1. Na wprowadzonym w tryb nauczania nadajniku należy nacisnąć jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie należy nacisnąć ośmiokrotnie przycisk STOP. Silnik dla potwierdzenia wykona ruch góra / dół.
2. Teraz należy nacisnąć jednocześnie w ciągu 5 sekund przyciski GÓRA i DÓŁ, a następnie krótko przycisk STOP na nowym nadajniku, na który ma zostać przekopiowany kod. Dla potwierdzenia silnik ponownie wykona ruch góra / dół. Kod został przekopiowany na nowy nadajnik.





## Usuwanie kodu radiowego (tylko na wprowadzonym w tryb nauczania)

1. Nacisnąć jednocześnie na nadajniku przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie nacisnąć sześciokrotnie przycisk STOP.
2. Nacisnąć w ciągu 10 sekund przycisk GÓRA. Silnik potwierdzi kasowanie kodu krótką wibracją.



## Zmiana kierunku obrotu silnika

### Sposób A


Nacisnąć przez 3 sekundy przycisk „uczenia“, który znajduje się na głowicy silnika. Silnik potwierdzi zmianę kierunku krótkim ruchem góra / dół.

### Sposób B

1. Na wprowadzonym w tryb nauczania nadajniku należy nacisnąć jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie nacisnąć 6x przycisk STOP.
2. Nacisnąć w ciągu 10 sekund krótko przycisk GÓRA. Następnie należy odłączyć silnik od zasilania i ponownie podłączyć. Kierunek obrotu silnika został zmieniony.



## Ustawienie punktów krańcowych

 W przypadku konfiguracji silnika zamontowanego w gotowej roletcie z nawiniętym panczerem, upewnij się, by najpierw rozwinąć pancierz naciskając przycisk DÓŁ. Gdy roleta osiągnie pożądaną pozycję rozwinięcia, zatrzymać roletę w wybranym punkcie przyciskiem STOP. Postępować dalej według poniższej instrukcji.

1. Najpierw należy ustawić **dolny punkt krańcowy**. Aby silnik zapamiętał punkt krańcowy, nacisnąć na nadajniku jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie nacisnąć dwukrotnie przycisk STOP. Teraz należy nacisnąć w ciągu 10 sekund krótko przycisk DÓŁ. Silnik potwierdzi ustawienie dolnego punktu krańcowego krótkim ruchem góra / dół.



2. Teraz można zamontować roletę na wale. W tym celu należy użyć stalowych zawieszek. Są one dostępne u naszego partnera handlowego [www.domondo.pl](http://www.domondo.pl) lub w specjalistycznych sklepach.



Jeżeli do zawieszenia rolety na wale używane są śruby, wówczas proszę zwrócić uwagę, by były odpowiednio krótkie i w żadnym wypadku nie dotykały do silnika.

3. Teraz należy podnieść roletę tak wysoko, aż zostanie osiągnięty pożądaný **górný punkt krańcowy**. Następnie należy nacisnąć na nadajniku jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie nacisnąć dwukrotnie przycisk STOP. Teraz należy nacisnąć w ciągu 10 sekund krótko przycisk GÓRA. W tym momencie zostanie ustawiony górny punkt krańcowy.





4. Ustawienie jest zakończone wówczas gdy roleta osiągnęła żądany punkt krańcowy.
5. W celu sprawdzenia należy dojechać wielokrotnie do obu punktów krańcowych. Jeżeli roleta zatrzymuje się w ustawionych punktach, to proces ustawiania został zakończony i można zamknąć skrzynię.



Proszę pamiętać, że wyłączniki krańcowe napędu funkcjonują właściwie tylko wtedy, gdy napęd został zamontowany poprawnie i został całkowicie wsunięty do wału.

Proszę wziąć pod uwagę, że napęd posiada automatyczny wyłącznik cieplny i może się zdarzyć, że wyłączy się po kilkukrotnym otwieraniu i zamykaniu. Po ok. 15-20 minutach chłodzenia silnik znowu jest gotowy do eksploatacji.

6. **Zmiana punktów krańcowych.**  
Postępować zgodnie z punktami od 1 do 3.



## Ustawienie trzeciego punktu krańcowego

Trzeci punkt końcowy służy do tego by ustawić np. pozycję „wietrzenia“.

1. Ustawić roletę w pożądanej pozycji.
2. Naciśnąć 4 x Przycisk STOP.  
Motor wykona krótki ruch góra / dół, żeby potwierdzić osiągnięcie żądanej pozycji.



3. Pośrednia pozycja może być tylko osiągnięta, gdy przycisk STOP będzie przytrzymany przez 5 sekund.



## Usuwanie punktów krańcowych

Usuwanie górnego punktu krańcowego

1. Usuwanie górnego punktu krańcowego
2. Na nadajniku należy nacisnąć jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie nacisnąć czterokrotnie przycisk STOP.
3. Naciśnąć w ciągu 10 sekund przycisk GÓRA. Silnik potwierdzi usunięcie górnego punktu krańcowego poprzez krótki ruch góra / dół.







## Usuwanie dolnego punktu krańcowego

1. Zatrzymać silnik przyciskiem STOP.
2. Na nadajniku należy nacisnąć jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie nacisnąć czterokrotnie przycisk STOP.
3. Nacisnąć w ciągu 10 sekund przycisk DÓŁ. Silnik potwierdzi usunięcie dolnego punktu krańcowego poprzez krótki ruch góra / dół.



## Ustawienie trybu krokowego

### Aktywacja trybu krokowego:

1. Zatrzymać silnik przyciskiem STOP.
2. Na nadajniku należy nacisnąć jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie nacisnąć sześciokrotnie przycisk STOP.
3. Nacisnąć w ciągu 10 sekund przycisk DÓŁ. Silnik potwierdzi aktywację trybu krokowego poprzez krótki ruch góra / dół.



Silnik działa tylko wówczas, gdy naciskamy przyciski GÓRA lub DÓŁ. W trybie krokowym należy nacisnąć przyciski GÓRA lub DÓŁ przez 3 sekundy, wówczas silnik poruszy się aż do punktu krańcowego lub do momentu wciśnięcia przycisku STOP.

### Dezaktywacja trybu krokowego

1. Zatrzymać silnik przyciskiem STOP.
2. Na nadajniku należy nacisnąć jednocześnie przyciski GÓRA i DÓŁ. Następnie nacisnąć sześciokrotnie przycisk STOP.
3. Nacisnąć w ciągu 10 sekund przycisk DÓŁ. Silnik potwierdzi dezaktywację trybu krokowego poprzez krótki ruch góra / dół.



Napęd nie podnosi, względnie nie opuszcza rolety, startuje zbyt wolno lub jest zbyt głośny!

Możliwa przyczyna 1:

- Niepoprawne przyłącza.

Rozwiązanie 1:

- Sprawdź przyłącza.

Możliwa przyczyna 2:

- Niewłaściwa instalacja lub przeciążenie.

Rozwiązanie 2:

- Sprawdzić instalację i obciążenie roletą.

Roleta zatrzymuje się podczas opuszczania albo podnoszenia!

Możliwa przyczyna 1:

- Osiągnięcie ustawionego punktu krańcowego.

Rozwiązanie 1:

- Ustawić ponownie punkty krańcowe zgodnie z instrukcją.

Możliwa przyczyna 2:

- Przekroczony czas pracy (4 minuty).

Rozwiązanie 2:

- Pozostawić silnik na ok 20 minut, by się ochłodził.

Silnik nie działa!

Możliwa przyczyna:

- Brak napięcia sieciowego.

Rozwiązanie:

- Sprawdzić urządzeniem do pomiaru napięcia doprowadzone napięcie (230V) oraz okablowanie.
- Proszę szczególnie zwrócić uwagę na dozwolone sposoby podłączenia.
- Sprawdzić instalację.

Silnik po naciśnięciu przycisku porusza się w niewłaściwą stronę!

Możliwa przyczyna:

- Kierunek obrotu jest nieprawidłowy.

Rozwiązanie:

- Zmienić kierunek obrotów silnika, jak zostało opisane na stronie 6 w niniejszej instrukcji.

Silnik rurowy podczas ustawiania i próbnego uruchamiania nie zatrzymuje się.

Możliwa przyczyna 1:

- Prawdopodobnie adapter wysunął się z pierścienia obrotowego na głowicy napędu.

Rozwiązanie 1:

- Sprawdzić, czy adapter jest dobrze usadowiony na głowicy napędu oraz czy jest całkowicie umieszczony w wale rolety. Wsunąć adapter ponownie przed głowicę napędu i nasunąć wał rolety całkowicie na adapter. W razie potrzeby należy ponownie ustawić punkty krańcowe.

Możliwa przyczyna 2:

- Osłona wału jest niezamocowana lub wał rolety za krótki.

Rozwiązanie 2:

- Zamocować osłonę wału lub zastosować odpowiedni wał rolety.

Silnik rurowy zatrzymuje się w zwykłym trybie pracy pomiędzy punktami krańcowymi!

Możliwa przyczyna:

- Włącza się zabezpieczenie przed przegrzaniem.

Rozwiązanie:

- Proszę pozostawić silnik na ok. 20 min, by się ochłodził.

Roleta zatrzymuje się podczas podnoszenia!

Możliwa przyczyna:

- Roleta uległa oblodzeniu, względnie przeszkoda w szynie jezdnej.

Rozwiązanie:

- Usunąć lód lub inną przeszkodę.
- Przesunąć roletę w dół.

W przypadku problemów z naszym produktem lub otrzymania uszkodzonego urządzenia, proszę się z nami skontaktować telefonicznie lub mailowo:



Tel.: (+48) 56 475 47 24

Email: [sklep@domondo.pl](mailto:sklep@domondo.pl)

#### **JAROLIFT®™**

jest marką wprowadzoną przez  
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
Zechstraße 1-7  
82069 Hohenschäftlarn

[info@jarolift.de](mailto:info@jarolift.de)  
[www.jarolift.de](http://www.jarolift.de)

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych i do błędów w druku.